

### Mitteilung des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 17. Oktober 1991 über die Tage, an denen die Annahmestellen des EPA 1992 geschlossen sind

1. Nach Regel 85(1) EPÜ erstrecken sich Fristen, die an einem Tag ablaufen, an dem **eine** Annahmestelle des EPA zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet ist, auf den nächstfolgenden Tag, an dem **alle** Annahmestellen zur Entgegennahme von Schriftstücken geöffnet sind und an dem gewöhnliche Postsendungen zugestellt werden.

2. Die Annahmestellen des Europäischen Patentamts in München, Den Haag und Berlin sind an allen Samstagen und Sonntagen des Jahres 1992 zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet.

3. Die weiteren Tage des Jahres 1992, an denen zumindest eine Annahmestelle des Europäischen Patentamts zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet ist, werden in der nachfolgenden Übersicht bekanntgegeben.

### Notice of the President of the European Patent Office dated 17 October 1991 concerning holidays observed by EPO filing offices in 1992

1. Under Rule 85(1) EPC time limits expiring on a day on which **one** of the filing offices of the EPO is not open for receipt of documents are extended until the first day thereafter on which **all** the filing offices are open for receipt of documents and on which ordinary mail is delivered

2. The EPO's filing offices in Munich, The Hague and Berlin will be closed for the receipt of documents on every Saturday and Sunday in 1992.

3. The other holidays observed by EPO filing offices in 1992 are listed below

### Communiqué du Président de l'Office européen des brevets, en date du 17 octobre 1991, relatif aux jours de fermeture des bureaux de réception de l'OEB en 1992

1. Conformément à la règle 85(1) CBE, les délais qui expirent un jour où **un** des bureaux de réception de l'OEB n'est pas ouvert pour recevoir le dépôt des pièces sont prorogés jusqu'au premier jour suivant où **tous** les bureaux de réception sont ouverts pour recevoir ce dépôt et où le courrier normal est distribué

2. En 1992, les bureaux de réception de l'Office européen des brevets à Munich, à La Haye et à Berlin ne seront ouverts ni le samedi ni le dimanche pour recevoir le dépôt des pièces

3. Les autres dates auxquelles l'un au moins des bureaux de réception de l'Office européen des brevets ne sera pas ouvert pour recevoir le dépôt des pièces au cours de l'année 1992 sont énumérées dans la liste ci-après.

Tage – Days – Jours		München Munich	Den Haag The Hague La Haye	Berlin
Neujahr – New Year's Day – Nouvel An	1. 1. 1992	X	X	X
Heiligedreikönigstag – Epiphany – Epiphanie	6. 1. 1992	X		X
Karfreitag – Good Friday – Vendredi Saint	17. 4. 1992	X	X	X
Ostermontag – Easter Monday – Lundi de Pâques	20. 4. 1992	X	X	X
Nationalfeiertag – National Holiday – Fête Nationale	30. 4. 1992		X	
Maifeiertag – May Day – Fête du travail	1. 5. 1992	X	X	X
Tag der Befreiung – Liberation Day – Journée de la Libération	5. 5. 1992		X	
Christi Himmelfahrt – Ascension Day – Ascension	28. 5. 1992	X	X	X
Pfingstmontag – Whit Monday – Lundi de Pentecôte	8. 6. 1992	X	X	X
Fronleichnam – Corpus Christi – Fête-Dieu	18. 6. 1992	X		
Buß- und Betttag – Day of Prayer and Repentance – Jour de pénitence et de prière	18. 11. 1992	X		X
Heiliger Abend – Christmas Eve – Veille de Noël	24. 12. 1992	X	X	X
1. Weihnachtstag – Christmas Day – Noël	25. 12. 1992	X	X	X
Silvester – New Year's Eve – Saint-Sylvestre	31. 12. 1992	X	X	X